



Liturgie

24 december 2021

Kerstavond



'Ontmoeting'
of
'Waar de hemel de aarde raakt'

Voorganger: ds. Elsje Braam
Ouderling van dienst: Ulbert Hofstra
Lector: Suzanne van Gent
Met medewerking van: Gert Jan van der Weerd, Henk van der Weerd,
Suzanne van Gent, Frans van de Kamp

VOORBEREIDING

Muzikale inleiding

Welkom en mededelingen

De tafelkaarsen worden aangestoken

Bemoediging: V: Onze hulp is in de naam van de Heer
G: DIE HEMEL EN AARDE GEMAAKT HEEFT.

Lied: 'Wees Welkom' - Stef Bos

Op een dag ben je geboren
uit samengaan ontstaan.
uit een lange rij van mensen,
die nog diep in jou bestaan,
met hun angsten en verlangens,
met al hun liefde en hun pijn.
Daar ver in het verleden
ligt de bron van wie wij zijn.

En wat wij nu verkeerd doen
zal jij ons moeten vergeven.
En al zal je ons soms haten,
jij komt ons in jezelf tegen.
Want al vind je ook de vrijheid,
wij zijn in elkaar gevangen.
Al zal jij ons ontwijken
wij blijven jou omarmen.

Refrein: Wees welkom in de wereld,
welkom in de tijd.
Welkom in ons leven,
welkom in ons huis.
Welkom in de wereld,
welkom in de tijd.
Welkom in ons midden,
welkom in ons huis.

En op een dag dan zal jij hier weggaan
naar daar waar wij niet zullen zijn,
als een schip dat in de toekomst
aan onze horizon verdwijnt;
naar een tijd die wij nooit zullen kennen,
jaren die nog niet bestaan,
nieuwe muren om te slechten,
nieuwe bruggen om te slaan.

Refrein

Groet

Inleiding op de dienst

Gabber

Lied: 'I have a dream' - Abba

I have a dream, a song to sing
to help me cope with anything.
If you see the wonder of a fairy tale
you can take the future even if you fail.

Ik heb een droom, een lied om te zingen
om me te helpen met alles om te gaan.
Als je het wonder van een sprookje ziet
kun je de toekomst aan, ook al faal je.

I believe in angels,
something good in everything I see,
I believe in angels.
When I know the time is right for me
I'll cross the stream - I have a dream.

I have a dream, a fantasy
to help me through reality.
And my destination makes it worth the while
pushing through the darkness still another mile.
I believe in angels,
something good in everything I see.
I believe in angels.
When I know the time is right for me
I'll cross the stream - I have a dream (2x)

Ik geloof in engelen,
iets goeds in alles wat ik zie,
Ik geloof in engelen.
Wanneer ik weet dat het mijn tijd is
zal ik de stroom oversteken - ik heb een droom.

Ik heb een droom, een fantasie
om me door de werkelijkheid te helpen.
En mijn bestemming maakt het de moeite waard
door het donker zwoegend, nog een extra mijl.
Ik geloof in engelen
iets goeds in alles wat ik zie.
Ik geloof in engelen.
Wanneer ik weet dat het mijn tijd is
zal ik de stroom oversteken - ik heb een droom.

Lezing: Lucas 1: 26 - 30 (NBV21)

In de zesde maand zond God de engel Gabriël naar de stad Nazaret in Galilea, naar een meisje dat was uitgehuwelijkt aan een man die Jozef heette, een afstammeling van David. Ze heette Maria en ze was nog maagd. Gabriël ging haar huis binnen en zei: 'Gegroet Maria, je bent begenadigd, de Heer is met je.' Ze schrok hevig bij het horen van zijn woorden en vroeg zich af wat die begroeting te betekenen had. Maar de engel zei tegen haar: 'Wees niet bang, Maria, God heeft je zijn gunst geschonken.'

Aangesproken worden

Lied: 'I don't believe in miracles' - Larry Norman

Chorus:
I don't believe in miracles.
I know what's real I don't pretend –
I don't believe in miracles
or stories with a happy end –
life is no one's friend.

But when we met I felt so free
and suddenly I felt a change come over me.
Do you suppose a miracle is happening to me?

I don't believe in miracles,
I've been around I've seen enough.
The only way to get along you must be strong
You must be tough - life is one big bluff.

Refrein:
Ik geloof niet in wonderen.
ik weet wat echt is ik doe niet alsof –
ik geloof niet in wonderen
of verhalen met een gelukkig einde –
het leven is niemands vriend.
Maar toen we elkaar ontmoetten voelde ik me
zo vrij
en plotseling overkwam mij een verandering.
Denk je dat er een wonder met me gebeurt?

Ik geloof niet in wonderen,
Ik ga al een tijdje mee en ik heb genoeg gezien.
De enige manier om het vol te houden is door
sterk te zijn.
Je moet wel stoer zijn - het leven is één grote
bluf.

But then you opened up the door
I walked right in and all my fears
Fell on the floor
Do you suppose a miracle is happening to me?

But then you opened up the door
I walked right in and all my fears
Fell on the floor
Do you suppose...

Chorus

But then we met and suddenly
I felt so strange.
I felt a change come over me.

Do you suppose a miracle is happening to me?
(3x)

Maar toen opende jij de deur,
ik liep naar binnen en al mijn angsten
vielen op de grond
Denk je dat er een wonder met me gebeurt?

Maar toen opende jij de deur.
ik liep naar binnen en al mijn angsten
vielen op de grond
denk je dat...

Refrein

Maar toen ontmoetten we elkaar en plotseling
ik voelde me zo vreemd.
ik voelde een verandering over me heen komen.

Denk je dat er een wonder met me gebeurt?
(3x)

Lezing: Lucas 2: 8 - 14 (NBV21)

Niet ver daarvandaan brachten herders de nacht door in het veld, ze hielden de wacht bij hun kudde. Opeens stond er een engel van de Heer bij hen en werden ze omgeven door de stralende luister van de Heer, zodat ze hevig schrokken. De engel zei tegen hen: 'Wees niet bang, want ik kom jullie goed nieuws brengen dat grote vreugde betekent voor heel het volk: vandaag is in de stad van David jullie redder geboren. Hij is de messias, de Heer. Dit zal voor jullie het teken zijn: jullie zullen een pasgeboren kind vinden dat in doeken gewikkeld in een voederbak ligt.' En plotseling voegde zich bij de engel een groot hemels leger dat God prees met de woorden:

'Eer aan God in de hoogste hemel
en vrede op aarde voor de mensen die Hij liefheeft.'

Kerstmedley

De hemel en de aarde

Lied: 'Lichtjes in de mist' - Matthijn Buwalda/Stef Bos

Voor mij is Hij de hemel die
de aarde kust als milde regen
en niet een waterdicht systeem,
dat ons van boven is gegeven.
Voor mij is Hij een vrouw,
waaruit het leven wordt geboren
en niet het spook dat oorlog zoekt
en najaagt wat hij heeft verloren.

Voor mij is Hij een kind,
dat overstroomt van liefde.
Ik zie Hem in het licht,
dwars door de wolken,
dat zegt: Wat heb je eigenlijk te verliezen?

Refrein:
De mist van het mysterie
is het mooiste in het dal.
De kern is onbereikbaar
en toch is ze overal.
En net als ik denk te weten,
blijkt dat ik me heb vergist.
We zwerven tot we thuis zijn,
we zwerven langs lichtjes in de mist.

Voor mij is Hij de stilte
van geluk en van verdriet,
van alles dat geen naam heeft,
de schoonheid van het niets.
Hoe langer ik Hem ken,
hoe meer ik zelf verdwijn
en denk: Als ik dan maar geloof,
dat Hij wel is wie Hij zal zijn.
Refrein

Onbereikbaar (3x)
Dichtbij... mij.

Lezing: Johannes 1: 1 - 5 (NBV21)

In het begin was het Woord, het Woord was bij God en het Woord was God. Het was in het begin bij God. Alles is erdoor ontstaan, zonder het Woord is niets ontstaan van wat bestaat. In het Woord was leven en het leven was het licht voor de mensen. Het licht schijnt in de duisternis en de duisternis heeft het niet in haar macht gekregen.

Lied: 'Love' - John Lennon

Love is real, real is love,
love is feeling, feeling love,
love is wanting to be loved.

Love is touch, touch is love,
love is reaching, reaching love,
love is asking to be loved.

Love is you, you and me,
love is knowing, we can be.

Love is free, free is love,
love is living, living love,
love is needing to be loved.

Liefde is echt, echt is liefde,
liefde is gevoel, je voelt liefde,
liefde is bemind te willen worden.

Liefde is aanraking, aanraking is liefde,
liefde is uitreiken naar, uitreiken naar is liefde,
liefde is vragen bemind te worden.

Liefde ben jij, jij en ik,
liefde is weten, dat we er kunnen zijn.

Liefde is vrijheid, vrij is de liefde,
liefde is leven, leef de liefde,
liefde is het nodig hebben bemind te worden.

Een engel

Lied: 'You've got a friend' - Carole King

When you're down and troubled
and you need some love and care
and nothing, nothing is going right,
close your eyes and think of me
and soon I will be there
to brighten up even your darkest night.

Wanneer jij je rot voelt
en je hebt iemand nodig voor wat liefde en zorg
en niets, niets gaat goed,
sluit je ogen en denk aan mij,
en ik zal ik er snel zijn
om zelfs de donkerste nacht helder maken.

Chorus:
You just call out my name
and you know wherever I am,
I'll come running, to see you again.
Winter, spring, summer or fall –
all you have to do is call
and I'll be there – you've got a friend.

If the sky above you
grows dark and full of clouds
and that old north wind begins to blow,
keep your head together
and call my name out loud:
soon you'll hear me knocking at your door.

Chorus

Now, ain't it good to know
that you've got a friend?
When people can be so cold
they'll hurt you, yes, and desert you.
and take your soul if you let them,
oh, but don't you let them.

Chorus

You've got a friend!

Ain't it good to know you've got a friend?
You've got a friend. (3x)

Het Woord

Lied: 'Ain't got no, I got life' - Nina Simone

Ain't got no home, ain't got no shoes,
ain't got no money, ain't got no class.
Ain't got no skirts, ain't got no sweaters,
ain't got no perfume, ain't got no beard,
ain't got no mind.

Ain't got no mother, ain't got no culture,
ain't got no friends, ain't got no schooling.
Ain't got no love, ain't got no name,
ain't got no ticket, ain't got no token,
ain't got no God.

What have I got?
Why am I alive anyway?
Yeah, what have I got?
Nobody can take away:

Refrein:
Roep gewoon mijn naam
en je weet dat waar ik ook ben,
ik naar je toe kom rennen, om je weer te zien.
Winter, lente, zomer of herfst –
je hoeft alleen te roepen
en ik zal er zijn – je hebt een vriend.

Als de lucht boven je
donker wordt vol met wolken
En die oude noorderwind begint te blazen,
hou je hoofd op orde
en roep mijn naam luid:
en snel hoor je me kloppen op de deur.

Refrein

Nu, is het niet fijn om te weten
dat je een vriend hebt?
Wanneer mensen ontzettend kil kunnen zijn
zullen ze je pijn doen, ja, en ze verlaten je
en pakken je ziel als je het toelaat,
oh, maar laat je dat niet gebeuren.

Refrein

Je hebt een vriend!

Is het niet fijn om te weten dat je een vriend hebt?
je hebt een vriend. (3x)

I got my hair, I got my head,
I got my brains, I got my ears.
I got my eyes, I got my nose,
I got my mouth, I got my smile.

Ik heb mijn haar, ik heb mijn hoofd,
ik heb mijn verstand, ik heb mijn oren.
Ik heb mijn ogen, ik heb mijn neus,
ik heb mijn mond, ik heb mijn lach.

I got my tongue, I got my chin,
I got my neck, I got my boobs.
I got my heart, I got my soul,
I got my back, I got my sex.

Ik heb mijn tong, ik heb mijn kin,
ik heb mijn nek, ik heb mijn borsten.
Ik heb mijn hart, ik heb mijn ziel,
ik heb mijn rug, ik heb mijn seks.

I got my arms, I got my hands,
I got my fingers, got my legs.
I got my feet, I got my toes,
I got my liver, Got my blood.

Ik heb mijn armen, ik heb mijn handen,
ik heb mijn vingers, ik heb mijn benen.
Ik heb mijn voeten, ik heb mijn tenen,
ik heb mijn lever, ik heb mijn bloed.

I've got life, I've got my freedom,
I've got life, I'm gonna keep it. (2x)

Ik heb leven, ik heb mijn vrijheid,
ik heb leven, dat ga ik behouden. (2x)

Dankgebed, voorbeden, stil gebed en 'Onze Vader'

Lied: 'If I needed you' - Emmylou Harris & Don Williams

Chorus:
If I needed you, would you come to me?
Would you come to me for to ease my pain?
If you needed me, I would come to you.
I would swim the seas for to ease your pain.

Refrein
Als ik je nodig heb, zou je dan naar mij toe komen?
Zou je naar mij toe komen om mijn pijn te verzachten?
Als jij me nodig hebt, zou ik naar je toe komen.
Ik zou de zeeën over zwemmen om je pijn te verzachten.

Well, the night's forlorn, oh, the morning's
born
and the morning shines with the lights of love.
and you'll miss sunrise if you close your eyes
and that would break my heart in two.

Nou, de nacht is voorbij en o, de ochtend is
geboren
en de ochtend schijnt met het licht van de liefde.
en je mist zonsopgang als je je ogen sluit
en dat zou mijn hart doen breken.

Chorus
The lady's with me now since I showed her
how to lay her lilly hand in mine.
Loop and Lil agree, she's a sight to see:
a treasure for the poor to find.

Refrein
De dame is nu bij me sinds ik haar heb laten zien
hoe haar leliehand in de mijne te leggen.
Iedereen is het er over eens, ze is een lust voor het
oog: een schat, te vinden voor de armen.

Chorus Refrein

Collecten: Gecombineerde collecte voor de actie Wees Warmhartig (60%) en voor de kerkdienst (40%) (zie onderaan de liturgie)

Slotlied: 'We'll meet again' - Vera Lynn/Johnny Cash

Chorus:
We'll meet again,
don't know where – don't know when –
but I know we'll meet again some sunny day.

Refrein:
We zullen elkaar weerzien,
ik weet niet waar – ik weet niet wanneer –
maar ik weet dat we elkaar weerzien op een
zonnige dag.

Keep smiling through just like you always do.
'Till the blue skies drive
the grey clouds far away.

Blijf lachen, zoals je altijd doet.
Tot de blauwe luchten
de grijze wolken ver weg verdrijven.

And will you please say hello
to the folks that I know,
tell them that I won't be long.
And they'll be happy to know,
that as you watched me go,
I was singing this song.

En wil je alsjeblieft de mensen begroeten
die ik ken,
en ze zeggen dat ik niet lang meer weg blijf.
En ze zullen het fijn vinden te weten,
dat toen je me zag gaan,
ik dit lied zong.

Chorus

Refrein

Zegen

De tafelkaarsen worden gedoofd

* Rekeningnummer voor de gecombineerde collecte:
NL15 RABO 0373 7365 17 ten name van Diaconie PKN Culemborg,
onder vermelding van 'kerkdienst 24 december 2021'
(U kunt ook de QR-code hiernaast scannen)

